



20.3934

Motion KVF-N.**Private Reisebusbranche
in der Existenzkrise.
Dringend notwendige
Härtefallregelung!****Motion CTT-N.****Crise existentielle des autocaristes
privés. Nécessité
de régler d'urgence
les cas de rigueur!**

CHRONOLOGIE

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 16.12.20

Storni Bruno (S, TI), per la commissione: La Commissione dei trasporti e delle telecomunicazioni del Consiglio nazionale propone la mozione "Crisi del settore privato dei pullman da viaggio. Urge una normativa per i casi di rigore". Con essa vuole incaricare il Consiglio federale di sostenere le imprese di trasporto private attive nel settore dei viaggi in pullman, le quali, a causa delle misure prese dalle autorità per far fronte alla pandemia da coronavirus, sono sull'orlo della rovina senza averne colpa e senza poter far nulla per evitarlo. A tal fine deve elaborare un progetto analogo alla legge federale urgente concernente il sostegno ai trasporti pubblici nella crisi Covid-19 basato in primo luogo sulle misure di sostegno attuali e senza contributi a fondo perso.

Le ripercussioni della crisi Covid-19 sul settore delle agenzie viaggi con pullman propri sono molto importanti. Abbiamo aziende che hanno visto ridotta la cifra affari oltre l'80 per cento. Fin dall'inizio della pandemia in febbraio, la chiusura delle frontiere e l'invito della Confederazione a non intraprendere viaggi in paesi a rischio, seguito dal soft lockdown, hanno praticamente azzerato l'attività di queste aziende, oltretutto costringendole a restituire i pagamenti già effettuati per i viaggi annullati.

Per avere un'idea di quanto il settore stia subendo la crisi Covid-19 vorrei prendere un esempio concreto, leggendovi dalla pagina web di un'azienda del mio comune: "Informazioni su concerti/spettacoli da noi organizzati: a causa della situazione attuale legata al Covid-19 tutti i concerti e spettacoli previsti in Italia nei prossimi mesi sono stati rinviati a data da definire." Il concerto di Vasco Rossi di lunedì 15 giugno 2020 è stato rinviato a domenica 13 giugno 2021. Oppure più recente, il concerto di Zucchero all'arena di Verona di sabato 3 ottobre 2020 è stato rinviato a mercoledì 5 maggio 2021. Quindi non è solo un crollo per quanto riguarda viaggi o escursioni turistiche organizzate localmente, ma per tutto quanto che ha a che fare con eventi culturali, dai concerti agli spettacoli teatrali in Svizzera e nei paesi confinanti.

In queste settimane prenatalizie decadono anche i viaggi per i mercatini di Natale. Questo esempio mostra che il settore, praticamente fermo da inizio marzo, senza aver potuto recuperare in estate e ora confrontato con la seconda ondata, tutt'altro che terminata, non vede ancora la luce in fondo al tunnel. Come per tutte le aziende in difficoltà, gli aiuti speciali Covid-19 sotto forma di prestiti bancari garantiti dalla Confederazione oppure le indennità per il lavoro ridotto, per la disoccupazione parziale permettono di non licenziare il personale. Ma per molte aziende che organizzano in proprio viaggi con il pullman rimangono da pagare importanti costi fissi dovuti al particolare finanziamento in uso per autoveicoli nella forma del leasing.

Se effettivamente i tempi tecnici per una mozione commissionale potrebbero non bastare per salvare dalla procedura fallimentare aziende con flotte di pullman moderne che richiedono importanti impegni per il leasing, riteniamo che il Consiglio federale possa comunque anticipare misure nell'ambito del trattamento dei casi di rigore, ad esempio l'aumento dal 10 al 25 per cento della cifra d'affari del volume massimo di credito ottenibile; altre proposte sono spiegate nel testo della mozione.





La Commissione dei trasporti e delle telecomunicazioni, su proposta del collega Bregy, il 25 agosto ha deciso di proporre la mozione che stiamo discutendo, con 16 voti favorevoli contro 2 e 4 astenuti. Vi chiedo quindi di accogliere la mozione.

Bregy Philipp Matthias (M-CEB, VS), für die Kommission: Kollege Storni hat eigentlich alles bereits gesagt. Es gab im Übrigen auch Konzerte in der Deutschschweiz, die abgesagt worden sind, nicht nur in Italien. Aber das ändert am Problem nichts, meine Damen und Herren.

Am 25. August 2020 hat die KVF Ihres Rates diese Kommissionsmotion diskutiert und schlussendlich beschlossen. In jenem Moment drohte der Reisebusbranche ein Kollaps. Heute, einige Monate später, stehen quasi alle Unternehmen in dieser Branche vor dem Kollaps. Die KVF-N hat mit 16 zu 2 Stimmen bei 4 Enthaltungen ein klares Zeichen gesetzt, dass man dieser arg gebeutelten Branche helfen sollte.

Was ist speziell, meine Damen und Herren? Im Bereich der Reisebusbranche sind die Einnahmen um über 90 Prozent eingebrochen. Und sie haben sehr, sehr hohe Fixkosten, insbesondere aufgrund des Leasings. Und zu guter Letzt: Die Reisebusbranche gehört zwar nicht zum öffentlichen Verkehr, aber sie hat eine grosse Bedeutung für die Mobilität in der Schweiz. Ich gebe Ihnen nur einige Beispiele: Die Reisebusse machen touristische Transporte vom Flughafen in die Tourismusstationen, und zwar nicht anstelle des öffentlichen Verkehrs, sondern anstelle des Individualverkehrs mit Taxis. Sie sind für den Transport von Organisationen, Vereinen, Schulklassen usw. zuständig. All das rechtfertigt es, hier eine Härtefallklausel zu machen.

Erlauben Sie mir, noch ein Beispiel aufzuführen. Ich habe heute noch mit einem Reisebus-Unternehmer gesprochen. Er hat mir klar gesagt, er könne nicht einmal mehr die Löhne zahlen. Wir entlasten zwar die Mitarbeitenden; sie erhalten 80 Prozent ihres Lohns. Aber weil es ein Tieflohnsektor ist, werden sie diese Unternehmen verlassen. Die Unternehmen beginnen, das Tafelsilber zu verscherbeln. Meine Damen und Herren, wenn wir nicht helfen, dann werden diese Unternehmen und mit ihnen auch Arbeitsplätze und ein Bestandteil der Mobilität verschwinden.

AB 2020 N 2621 / BO 2020 N 2621

In diesem Sinne danke ich, wenn Sie der sehr deutlichen Mehrheit der KVF folgen.

Hurter Thomas (V, SH): Herr Kollege Bregy, ich verstehe die Situation der Reisebusbranche; es ist eine absolut katastrophale Situation. Wir haben aber vorgestern das Covid-19-Gesetz praktisch bereinigt. Darin sind Härtefallmassnahmen vorgesehen, auch kantonale. Ist diese Motion damit nicht obsolet?

Bregy Philipp Matthias (M-CEB, VS), für die Kommission: Diese Frage hat sich zum Zeitpunkt, als wir über diese Motion diskutiert haben, in dieser Form nicht gestellt. Ob die gestern ausgehandelten Härtefallklauseln aufgrund der vorgenannten verschiedenen Aspekte eins zu eins auch auf die Reisebus-Transportbranche anzuwenden sind, lässt sich noch diskutieren.

Die Frage, die wir uns heute hier stellen müssen: Wollen wir der Reisebus-Transportbranche helfen oder nicht? Die Kommission hat im August entschieden, dass sie das will.

Parmelin Guy, conseiller fédéral: La Commission des transports et des télécommunications de votre conseil demande par cette motion au Conseil fédéral d'élaborer un projet similaire à celui de la loi urgente sur le soutien des transports publics durant la crise du Covid-19, dans le but de soutenir les entreprises de transport privées du secteur des voyages en autocar. Le Conseil fédéral vous propose de rejeter cette motion.

La loi fédérale urgente mentionnée a été adoptée afin que les transports publics et le fret ferroviaire puissent continuer à remplir leur mission essentielle et se développer pour répondre à la demande. Les entreprises privées de la branche des voyages en autocar ne contribuent pas dans la même mesure à l'offre de mobilité de base en Suisse. Toutefois, le Conseil fédéral ainsi que les Chambres fédérales reconnaissent que certains secteurs d'activité, notamment le secteur des voyages, continuent à être particulièrement affectés. Par conséquent, la loi Covid-19 prévoit une base juridique permettant la participation de la Confédération à des mesures cantonales de soutien aux entreprises particulièrement touchées ou cas de rigueur. A l'alinéa 1 de l'article 12 y relatif, il est mentionné explicitement: "des prestataires du secteur des voyages et des entreprises touristiques". L'ordonnance correspondante est entrée en vigueur le 1er décembre. Elle va être encore modifiée suite aux décisions récentes prises par le Conseil fédéral et le Parlement.

A la suite de l'extension des mesures de lutte contre la pandémie de coronavirus, il a été décidé d'augmenter de 1,5 milliard de francs le montant dévolu au programme d'aide pour les cas de rigueur de façon qu'il atteigne un total de 2,5 milliards de francs. Le Conseil fédéral doit en outre pouvoir adapter les conditions d'éligibilité aux aides destinées aux cas de rigueur pour les entreprises qui, en raison des mesures prises par les autorités,



doivent fermer plusieurs semaines ou restreindre fortement leur activité.

Il est prévu de mener très rapidement les discussions avec les cantons, afin de déterminer les besoins et le concept d'assouplissement des conditions d'accès à l'aide aux cas de rigueur. Par exemple, quelles entreprises pourraient en bénéficier et quel pourcentage de perte de chiffre d'affaires minimum serait pris en considération. Le Conseil fédéral est convaincu que nous avons trouvé ici une bonne solution et qu'aucune base juridique spéciale nouvelle n'est nécessaire pour soutenir les branches spécifiques. De plus, nous ne devons pas oublier que, outre des aides pour les cas de rigueur, le Conseil fédéral a arrêté un vaste train de mesures pour atténuer les conséquences économiques du coronavirus. Les entreprises de transport privées du secteur des voyages en autocar en bénéficient également, notamment concernant la réduction de l'horaire de travail.

Dès lors, comme je l'ai dit en introduction, nous estimons que le Parlement et le Conseil fédéral ont fait leur travail avec la législation sur les cas de rigueur et nous vous demandons de rejeter cette motion.

Präsident (Aebi Andreas, Präsident): Der Bundesrat beantragt die Ablehnung der Motion.

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 20.3934/22127)

Für Annahme der Motion ... 141 Stimmen

Dagegen ... 36 Stimmen

(7 Enthaltungen)